



الوزارة الاتحادية  
للعائلة والمسنين  
والنساء والشبابية



مؤسسة الأم والطفل الاتحادية



## معلومات للنساء الحوامل ذوات العوز المالي



### متى تقدم المؤسسة الاتحادية المساعدة؟

هل أنتِ في حالة عسر، وحامل؟ إذاً يمكنكِ التقدم إلى أحد مكاتب الاستشارات الخاصة بالحمل بطلب للحصول على مساعدات من مؤسسة الأم والطفل الاتحادية، وذلك إذا (أ) كنتِ تسكنين أو تقيمين بشكل معتاد في ألمانيا، (ب) كان لديكِ شهادة بالحمل، كبطاقة الحامل الصحية مثلا، (ج) كنتِ في وضع معيشي حرج وفي حالة عوز مالي.

للحصول على المساعدات المالية يجب إجراء مراجعة لمقدار دخلك؛ إذ لا يمكن الحصول على مساعدات مالية من هذه المؤسسة الاتحادية إلا إذا كانت الإعانات الاجتماعية الأخرى، بما في ذلك معونة الضمان الاجتماعي، غير كافية، أو لا تصل في الوقت المناسب، أو ليس لكِ الحق في الحصول عليها. ويجب أن يُقدّم طلب الحصول على المساعدات المالية إلى أحد مكاتب الاستشارات الخاصة بالحمل، وأن يكون تقديم الطلب في إطار استشارة شخصية (لا يُقدم (الطلب إلى مكتب المؤسسة الاتحادية في برلين). وتوجد مكاتب الاستشارات الخاصة بالحمل - وأيضاً القريبة منها من مسكنك - مدونة في دليل التليفونات، وفي شبكة الإنترنت <https://www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de/antragstellung/> مثلاً؛ عبر الموقع الإلكتروني) حاولي الحصول في الوقت المناسب على موعد للاستشارة؛ إذ يجب تقديم طلب الحصول على المساعدات المالية خلال فترة الحمل، كما أنه لا يجوز للحامل أن تتقدم إلا بطلب واحد فقط خلال فترة حملها.

### كيف تقدم المؤسسة الاتحادية المساعدة؟

تمنح المؤسسة المساعدة المالية، على سبيل المثال، من أجل التأسيس الأولي للطفل، ودوام توفر ميزانية المنزل، والسكن، والأثاث وأيضاً لرعاية الطفل. ولا تُعد هذه المساعدة المالية دخلاً يتم خصمه من إعانة البطالة ALGII أو من معونة الضمان الاجتماعي أو من أية إعانات اجتماعية أخرى.

يتم تحديد مقدار المساعدة المالية ومدتها وفقا للظروف الشخصية لمقدمة الطلب، وأيضاً بناء على مجموع عدد من تقدمن بطلبات المساعدة من ذوات العوز المالي. إذ إن الحصول على مساعدة مالية من مؤسسة الأم والطفل الاتحادية لا يعتبر حقا قانونيا.

يوفر الاتحاد (الدولة) لمؤسسة الأم والطفل الاتحادية مبلغا سنويا قدره 92 مليون يورو على الأقل، من أجل ما تقوم به من مساعدات مالية. ويجري صرف مساعدات المؤسسة الاتحادية للحوامل ذوات العوز المالي عبر المؤسسات المختصة بالنساء المحتاجات والأسر المحتاجة، وما يشبهها من مؤسسات مركزية في كل ولاية من الولايات الاتحادية. وتنظم الولايات الاتحادية توزيع المساعدات في مناطقها.

بواسطة مؤسسة "الأم والطفل – حماية الجنين" الاتحادية تتم كل عام مساعدة حوالي 150 ألفا من الحوامل ذوات العوز المالي وبطرق غير بيروقراطية؛ تيسيرا لاكتمال مدة الحمل ورعاية الرضيع.

يمكنكم دعم عمل مؤسسة "الأم والطفل" الاتحادية بتقديم تبرعات على الحساب البنكي التالي:

IBAN: DE44 3708 0040 0270 2009 00, BIC: DRESDEFF370.

تستفيد النساء الحوامل ذوات العوز المالي من التبرعات بشكل مباشر، ويمكن خصمها من الضرائب.

يتمثل الأساس القانوني لهذه المؤسسة الاتحادية القائمة منذ عام 1984 في "القانون الخاص بإنشاء مؤسسة "الأم والطفل – حماية الجنين". ويمكنكم الاطلاع على هذا القانون، وعلى مزيد من المعلومات في الموقع. ينال إلكترو:

[www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de](http://www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de)



هذا الملف جزء من العمل الإعلامي للحكومة الاتحادية؛  
يتم توزيعه مجاناً وليس مخصصاً للبيع.

## لناشر:

Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend  
Referat Öffentlichkeitsarbeit  
11018 Berlin  
www.bmfsfj.de

## مكان الحصول على المنشور:

Publikationsversand der Bundesregierung  
Postfach 48 10 09  
18132 Rostock  
مقر: 030 182722721  
رقم الفاكس: 030 18102722721  
gebaerndentelefon@sip.bundesregierung.de  
البريد الإلكتروني: publikationen@bundesregierung.de  
www.bmfsfj.de

إذا كانت لديك أسئلة أخرى  
نرجو الاتصال بهاتف الخدمات  
رقم: 030 20179 130  
الإثنين إلى الخميس من التاسعة صباحاً إلى السادسة مساءً  
رقم الفاكس: 030 18555 4400  
البريد الإلكتروني: info@bmfsfj.service.bund.de

الرقم الموحد للمصالح الاتحادية: \*115

رقم المقال: 4FL158 (Arabisch)

تسجيل: طبعة النص الصادرة في أكتوبر 2017

تصميم: www.avitamin.de

صورة الغلاف: Andy Küchenmeister

طباعة: MKL Druck GmbH & Co. KG

\* لتتمكن من توجيه أسئلة عامة إلى أي من المصالح والهيئات الاتحادية تم توفير الرقم الهاتفي الموحد 115 لجميع هذه المصالح والهيئات. وفي المناطق المشاركة في الرقم الهاتفي الموحد 115 يمكن الاتصال بهذا الرقم الهاتفي من الإثنين إلى الجمعة بين الثامنة صباحاً والسادسة مساءً. ويمكن الاتصال بالرقم الهاتفي الموحد 115 عن طريق الهواتف الثابتة وكذلك عن طريق الهواتف المحمولة، وذلك بالتعريف المحلية أو مجاناً بالاستخدام الهاتفي المفتوح Flatrates وبالنسبة للسم فيمكنهم تلقي المعلومات عبر المداخل إلى بريد لغة الإشارة المتمثل في العنوان الإلكتروني: SIP-Adresse: gebaerndentelefon.d115.de. ولمعرفة إمكانية الاتصال بالرقم الهاتفي الموحد 115 في المنطقة التي توجدون فيها، وكذلك للاطلاع على مزيد من المعلومات حول الرقم الهاتفي الموحد يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني: http://www.d115.de